

CONSULTANCY REPORT ON
RURAL EXTENSION TRAINING FOR THE
COSTA RICA COFFEE TECHNIFICATION AND
DIVERSIFICATION PROJECT

OPG N^o 515-0227

PREPARED BY:

Rafael Ledesma Schoowe, Ph.D.
Extension and Communication Specialist
Texas A&M University

PREPARED FOR:

Agricultural Cooperative Development International
50 F Street, N.W., Suite 900
Washington, D.C. 20001
Phone: (202) 638-4661
Telex 160923 AGCODEV

April 1988

INDICE DE CONTENIDO

	Página No
RECONOCIMIENTOS	i
TERMINOS DE REFERENCIA	ii
ITINERARIO DE VISITAS AL CAMPO	iii
RECOMENDACIONES	iv
1. SEGUIMIENTO A LA CAPACITACION RECIBIDA EN LAS COOPERATIVAS DE GUANACASTE.	1
1.1 METODOLOGIA DE LAS VISITAS AL CAMPO	1
1.2 RESULTADOS	1
2. DETERMINACION DE LAS NECESIDADES DE CAPACITACION EN LAS REGIONES DE LOS SANTOS, PEREZ ZELEDON Y COTO BRUS.	10
2.1 METODOLOGIA DE LAS VISITAS	10
2.2 ENTREVISTAS DE CAMPO	11
2.3 RESULTADOS	11
3. TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA EN CAFE	21
3.1 OBJETIVOS GENERALES:	21
3.2 PROGRAMA:	21
3.3 CONTENIDOS DE LA CAPACITACION EN EXTENSION Y COMUNICACION:	23
3.4 PARTICIPANTES	27
3.5 LISTA DE EXPOSITORES	28
3.6 EVALUACION DEL CURSO	28
4. IMPLEMENTACION PROGRAMA DE CAPACITACION DE PARATECNICOS EN LA REGION DE TURRIALBA.	32
4.1 RESULTADOS	32
5. ANEXOS	39
5.1 ANEXO A. "Determinación de las Necesidades de Capacitación	40
5.2 ANEXO B. "Formulario Evaluación del Curso"	48
5.3 ANEXO C. "Participantes Curso Transferencia de Tecnología a Celebrarse del 20 al 24 de Junio 1988"	51
5.4 ANEXO D. "Curso Producción de Macadamia a Celebrarse del 18 al 19 de Mayo del 1988"	52
5.5 ANEXO E. "Gira de Macadamia a Turrialba por Productores de Coto Brús y Perez Zeledón"	53
5.6 ANEXO F. "Programación de Capacitación y Seguimiento para 1988, Cursos de la Meseta Central a Celebrarse Durante el Mes de Julio"	54

RECONOCIMIENTOS

Esta consultoria fué realizada durante cuatro semanas, del 1 de Marzo del 1988 al 31 de Marzo del 1988 en San José, Costa Rica, bajo la supervisión del Señor Frank Astacio, Asesor de Crédito, ACDI y el Ing. Rafael Alvarado, Coordinador General del programa y el Ing. Roberto Esquivel, contraparte del suscrito durante la consultoria.

Esta es la segunda etapa del entrenamiento de los paratécnicos y profesionales del programa y al igual que en la primera ocasión, deseo expresar mi agradecimiento expreso a los señores mencionados más arriba por sus sugerencias y apoyo así como a los mas de 200 técnicos, gerentes, directores y demás personal de las cooperativas y FEDECOOP que contacté durante la consultoria.

TERMINOS DE REFERENCIA

- 1) Durante la primera semana, dar seguimiento al Programa de Paratécnicos en las seis Cooperativas en Guanacaste.
- 2) En la segunda semana, visitar las regiones de Los Santos, Coto Brús, y Pérez Zeledón, para determinar las necesidades de capacitación de los Paratécnicos y preparar el Curso sobre Transferencia de Tecnología, a celebrarse la tercera semana en San Isidro de El General.
- 3) Durante la tercera semana, conducir el Segundo Curso Regional sobre Transferencia de Tecnología en Café. El contenido de este curso debe incluir las recomendaciones de Dr. Nessman y las retroalimentaciones del personal consultado en la visitas de promoción e investigación. El curso se celebrará en la Hotelera del Sur, en San Isidro de El General.
- 4) En la cuarta y última semana de la Consultoría, se ayudará a implementar el Programa de Paratécnicos en la Ciudad de Turrialba, se trabajará con las cuatro Cooperativas de esta área.

ITINERARIO DE VISITAS AL CAMPO

- Marzo 01 Llegada a San José, Costa Rica, a las 9:00 p.m.
02 Visita a Coope Miramar, en Montes de Oro.
03 Visita a Coope Tilarán y El Dos, en Tilarán.
04 Visita a Coope Cenizosa y Coope Pila Angosta.
05 Visita a Coope Cerro Azul.
06 Regreso a San José (domingo).

07 Visita a Coope Llano Bonito, en Los Santos.
08 Visita a Coope Tarrazú, en Los Santos.
09 Visita a Coope Dota, en Los Santos.
10 Visita a Coope León Cortés, en Los Santos.
11 Visita a Coope Agua Buena y Sabalito, en Coto
Brús.
12 Visita a Coope San Vito, en San Vito.
13 Estadía en San Isidro de El General (domingo).
14 Visita a Coope San Isidro, en Pérez Zeledón.
15 Curso de Transferencia de Tecnología.
16 Continuación del Curso.
17 Continuación del Curso.
18 Continuación del Curso.
19 Clausura del Curso.
20 Regreso a San José (domingo).

21 Visita a Coope Aragón, en Turrialba.
22 Visita a Coope Pejibaye, en Turrialba.
23 Visita a Coope Suiza, en Turrialba.
24 Visita a Coope Santa Teresita, en Turrialba.
25 Visita a Coope Palmares, en Palmares.
26 Regreso a San José, reunión de Directores.
27 Regreso a Texas, U.S.A. (domingo).
28 Preparar el reporte final.
29 Preparar el reporte final.
30 Preparar el reporte final.
31 Preparar el reporte final.

RECOMENDACIONES

1. Continuar con la capacitación en transferencia de tecnología para los paratécnicos de las Regiones de Turrialba y la Meseta Central para terminar la primera fase.
2. Proveer seguimiento a las capacitaciones de Guanacaste, Los Santos, Perez Zeledón y Coto Brús.
3. Continuar apoyando al Ing. Roberto Esquivel para que realizé el seguimiento de acuerdo a la programación establecida.
4. Promover giras y cursos cortos sobre producción de Macadamia, para técnicos y productores.
5. Estudiar las posibilidades de proveer insumos a los técnicos para realizar las demostraciones, pues se están presentando ciertos problemas en la utilización de la mejor técnica de enseñanza al productor.

1. SEGUIMIENTO A LA CAPACITACION RECIBIDA EN LAS COOPERATIVAS DE GUANACASTE.

1.1 METODOLOGIA DE LAS VISITAS AL CAMPO

La primera semana (1-5) la dedicamos a visitar las cooperativas de Guanacaste, estas son, Coope Miramar, Coope Tila, Coope El Dos, Coope Ceñizosa, Coope Pila y Coope Cerro Azul, con el fin de darle seguimiento a la capacitación recibida en el mes de Diciembre del 1987.

Nos reunimos con los gerentes y consejos de dirección de las cooperativas y con los técnicos y productores de estas para determinar que cambios habian ocurrido en cuanto a la transferencia de tecnologia que lo pudieramos aceptar como un logro del entrenamiento recibido.

1.2 RESULTADOS

Dia 3 de Marzo:

1. Nos reunimos con el Señor Frank Astacio, Asesor de Credito ACDI; Ing. Rafael Alvarado, Coordinador General del Programa y Roberto Esquivel, Contraparte del Consultor.
2. Analizamos los terminos de referencia y se preparó un itinerario de visitas al campo y un plan de trabajo que facilitara la labor a ser realizada en esta consultoria.
3. Visitamos Coope Miramar, en Montes de Oro a la 1:00 p.m. y nos reunimos con el gerente/técnico, con 5 miembros del consejo de directores y visitamos 2 productores, con el fin de evaluar y proveer seguimiento a la capacitación recibida.

4. Encontramos que han estado utilizando métodos grupales, que abarcan más personal y resultan más baratos a pesar que por la naturaleza del programa utilizan visitas individuales a fincas muy frecuentemente.
5. Dado que esta cooperativa es pequeña, el gerente es el encargado de prestar asistencia técnica a los beneficiarios del programa, lo cual hace que no los pueda visitar muy frecuentemente, de modo que utilizando técnicos grupales ha conseguido abarcar un mayor número de beneficiarios.
6. Se nos informó de la decisión del consejo de directores de la cooperativa para emplear un paratécnico que ayude en las labores de extensión ya que la demanda de servicios está aumentando y el gerente/extensionista tiene muchas otras obligaciones además de las de extensionista, gerente, etc.
7. Sugerencias a esta Cooperativa
 - a. Continuar la utilización de métodos grupales de extensión, ya que facilitan el trabajo y abarcan un mayor número de productores.
 - b. Es necesario el incorporar un paratécnico a las labores de extensión y crédito ya que actualmente está muy deficiente ya que el gerente/extensionista tiene demasiadas obligaciones lo cual no le permite

ofrecer un seguimiento adecuado a las técnicas que se están utilizando.

Día 4 de Marzo

Visita a Coope Tilarán en Tilarán

1. Nos reunimos con el Ing. Omar Alpiza, Supervisor; Marco Julio Arguedas y Alvaro Garcia Alvarez, paratécnicos y Omar Alvarez, Gerente.
2. Dialogamos sobre el progreso realizado despues de recibir la capacitación en Diciembre y se ha notado de acuerdo a sus percepciones un mejoramiento en la entrega de servicios a los productores.
3. Cuando visitamos no habian llegado las motocicletas para los paratécnicos por lo que todavia estaban saliendo juntos con el supervisor por lo cual su rendimiento no habia aumentado.
4. En estos primeros meses del año no han estado visitando mucho a los productores debido a que han estado ocupados en otras labores de la cooperativa.
5. Sugerencias
 - a. Ya los paratécnicos estan entrenados para realizar su trabajo de manera que tan pronto reciban sus motos deben distribuirse cada uno un numero determinado de productores para ser asistidos.
 - b. Esta cooperativa tiene un gran numero de asociados por lo que recomendamos el uso de metodos grupales

en la entrega de servicios y el uso de giras educativas para promover la adopción de ciertas prácticas difíciles de adoptar por los productores como es el caso de las podas.

6. Visita al Coope El Dos

Nos reunimos con el Paratócnico Juan Carlos Alvarez, el Gerente no se encontraba y procedimos a visitar productores y a dialogar sobre como se está llevando la asistencia técnica a los productores.

7. Nos expresó que el entrenamiento le está siendo de mucha ayuda ya que esta programando mejor su trabajo y utilizando técnicas grupales y que esta pudiendo abarcar un mayor número de productores.

8. Esta utilizando el "Manual de Paratócnico" con mucha frecuencia para consultas.

9. Necesita más apoyo en la publicación del boletín mensual de la cooperativa.

10. Necesita que le llegé la moto.

11. Los productores visitados hablan muy bien del técnico y están usando prácticas adecuadas de producción de café.

12. Sugerencias

a. Enviar la moto para que pueda visitar más productores y realizar un trabajo más eficiente.

- b. Continuar el uso de giras educativas, demostraciones de método y otros métodos grupales de extensión.
- c. Apoyarle en la capacitación para preparar y sacarle el mayor beneficio al boletín que la cooperativa publica mensualmente.

Dia 5 de Marzo

Visitamos Coope Ceñizosa en Santa Cruz

1. Nos reunimos con el Ing. Juan Carlos Alvarez, Gerente; Ing. Juan Bautista Mendez, Supervisor; Rafael Fuentes, Agrónomo del MAG; Pedro Gutierrez, Promotor de Cooperativas; Carlos Fuentes, Técnico del INA y Ramon Rodriguez, técnico del INA.
2. Les informamos del objetivo de nuestra visita que era el de darle seguimiento a la capacitación recibida en Diciembre del 1987 y verificar su utilidad.
3. Nos expresaron que la capacitación fué excelente que han realizado, demostraciones, giras educativas, cursos cortos, etc. con la experiencia recibida.
4. Los manuales los consideran excelentes y los estan consultando bastante.
5. Están desarrollando conjuntamente con el INA un Proyecto que tendrá una duración de seis meses y que comprende la capacitación a nivel de fincas de 500 productores en técnicas modernas de producción de café.

6. De acuerdo al criterio de todos, el curso les ha permitido ser más eficientes en su labor de extensión, abarcar un mayor número de productores y poder convencer a productores renuentes a utilizar la práctica de poda.
7. Están solicitando apoyo en insumos para las demostraciones con los productores ya que esto no lo cubre la cooperativa ni el programa USAID/FEDECOOP.

Día 5 de Marzo

Visitamos Coope Pila

1. Nos reunimos con el Gerente, Oscar Campos; con el promotor, David Chacón; y con el paratécnico Gerardo Quesada.
2. Después de explicarle el objetivo de nuestra visita, pasamos a realizar una evaluación de la capacitación recibida en Diciembre 1987.
3. Nos encontramos con que por primera vez están utilizando las giras educativas para promoción y evaluación en el uso de nueva tecnología y las demostraciones como herramienta necesaria para asistir a los productores.
4. Dijeron que el curso les ha servido en gran manera, pues además de utilizar los métodos grupales de extensión, están programando mensual y anualmente sus actividades y coordinando con otras Instituciones.
5. El Manual de Extensión está siendo utilizado bastante.

6. Necesitan apoyo en la preparación de su boletín mensual.

Día 5 de Marzo

Visita a Coope Cerro Azul

1. Nos reunimos con el Gerente, William Zuñiga; Juan Bautista Mendez, Ingeniero Agrónomo; Germán Gudamuz, Técnico del MAG; Porfirio Sanchez, Paratócnico; Juan Bautista Santos, Presidente del Consejo; y Ellis Sanchez, Contadora y Secretaria del Consejo de Directores.
2. Les explicamos del objetivo de nuestra visita que era la de analizar los resultados obtenidos despues del curso; las actividades que han realizado y las proximas actividades que van a realizar.
3. El gerente nos expresó que ahora se está planificando el trabajo y haciendo cosas que no se hacian antes, como giras, charlas, etc.
4. Porfirio Sanchez, paratócnico, dijo: La experiencia que adquirí en la capacitación ha sido invaluable en mi trabajo, ahora me siento con más confianza y siento que trabajo mejor con los productores.
5. Germán Guadamuz, técnico del MAG, expresa que en los dos años que tiene trabajando para el MAG, nunca habia recibido una capacitación como esta y que si la hubiera recibido hace dos años fuera un mejor extensionista.

6. Juan Bautista Mendez, Ing. Agrónomo del programa nos dijo de la confianza que ha desarrollado después de la capacitación y que entre otras cosas prepararon 4 giras de 15 productores y los llevaron a visitar a dos productores que usan la poda y estos grupos están renuentes a usar la poda. Como dice el refrán "hay que ver para creer", después de la gira más de la mitad de los productores está podando sus cafetales viejos y esto lo confirmó el Señor Juan Bautista, Santos, Presidente del Consejo de Directores de la Cooperativa, quien era uno de los más renuentes a utilizar la poda y ahora es uno de los más convencidos y un gran promotor entre los otros productores de los beneficios de esta práctica.
7. La Señora Ellis Sanchez, nos dijo que ahora ella nota que las cosas están cambiando, que los agricultores se llevan más de los consejos de los técnicos y que estos están planificando sus trabajos y realizando giras, demostraciones y charlas que no lo hacían antes de Diciembre.
8. Aprovechamos para participar en una charla para 25 productores sobre la Roya y ayudamos en la preparación de los rotafolios y en apoyar el contenido y las vistas fijadas presentadas.
9. Están utilizando bastante el Manual de Extensión para consultarlo antes de realizar las actividades de Extensión.

10. Sin lugar a dudas desde nuestra primera visita a esta cooperativa a la fecha se ha progresado bastante en la labor de extensión.

2. DETERMINACION DE LAS NECESIDADES DE CAPACITACION EN LAS REGIONES DE LOS SANTOS, PEREZ ZELEDON Y COTO BRUS.

2.1 METODOLOGIA DE LAS VISITAS

Durante la segunda semana de marzo (7-14) nos dedicamos a visitar las cooperativas de las regiones de Los Santos, Perez Zeledón y Coto Brús, estas incluyeron: Coope Llano Bonito, Coope Tarrazú, Coope Dota, Coope Leon Cortés, Coope Agua Buena, Coope Sabalito, Coope Sanvito, y Coope Agri. Aquí conversamos con todo el personal técnico, los gerentes de las cooperativas, miembros de los consejos directivos de las cooperativas y agricultores beneficiados del programa, en total mas de 80 personas fueron contactados en esta semana. Además participamos el viernes 11 en una capacitación con todos los gerentes y directivos de estas ocho cooperativas donde nos tocó cubrir el tema sobre transferencia de tecnología, en el taller de crédito programado y dirigido por el Señor Frank Astacio, asesor de crédito del programa.

Con el fin de determinar las necesidades de capacitación de los paratécnicos y diseñar el contenido del curso preparamos un formulario que fue llenado por el total 23 técnicos que actualmente trabajan en las cooperativas en estas regiones. Se analizaron los datos en la computadora y se determinaron los temas que los técnicos señalaban como más deficientes en su preparación y los que más utilizan en su trabajo con los productores. Esto fué enriquecido con reuniones realizadas con los gerentes, directores de las cooperativas y productores a traves de un dialogo informal

ya sea en grupos o individualmente, para determinar las necesidades específicas de capacitación de los técnicos y de estas interacciones salió el contenido de la capacitación en transferencia de tecnología, la cual responde a las necesidades sentidas de los técnicos, en primer lugar y luego de los productores y demás personal directivo de las cooperativas.

2.2 ENTREVISTAS DE CAMPO

Las entrevistas fueron conducidas de una manera informal, iniciando con el objetivo de nuestra visita a las cooperativas y estableciendo un diálogo en el que la mayoría de los objetivos de nuestra visita fueron alcanzados, pero de una forma tal que no se notara la toma de notas ni la estructuración de un cuestionario. Las conversaciones ocurrieron en grupos y también individualmente y vinieron a llenar cualquier vacío que podíamos encontrar en los formularios, previamente llenados por los técnicos, en cuanto a sus necesidades de capacitación.

2.3 RESULTADOS

Día 7 de Marzo:

Coope Llano Bonito

1. Visitamos Coope Llano Bonito donde nos reunimos con el Ingeniero Francisco Quiroz, Gerente de la Cooperativa; Ingeniero Jorge Obando, Supervisor Programa FEDECOOP/USAID, Ingeniero Odilio Rivera, Paratécnico, Marvin Durán y Luis Castro.

2. Después de iniciada la reunión procedimos a explicarle el objetivo de nuestra visita y del diálogo salieron los siguientes resultados.
3. La cooperativa tiene unos 600 asociados de los que unos 300 son beneficiarios del programa.
4. Les falta transporte pues solo tienen un jeep y una moto para los tres.
4. La técnica de extensión más utilizada es la visita a las fincas. No utilizan giras educativas, demostraciones, cursos, etc. ya que debido a la falta de transporte no les permite cumplir con su plan de trabajo además la zona es topográficamente difícil y los productores están muy separados los unos de los otros.
5. El Gerente debido a los muchos problemas que tiene no le brinda todo el apoyo necesario a la labor de extensión y solo le presta seguimiento al trabajo de estos a través de informes mensuales que se le envían.
6. El equipo técnico de esta cooperativa está muy motivado y solo necesita, los medios de transporte y cierta asesoría en métodos grupales de extensión, para realizar una labor más efectiva así como, un mayor apoyo de la gerencia.

Día 8 de Marzo

Coope Tarrazú

1. Nos reunimos con el Señor Adalberto Rodines; Gerente, Ingeniero Bernardo Barbosa, Ingeniero Roberto Esquivel, Programa USAID/FEDECOOP, y el Ingeniero Jorge Obando Supervisor técnico del programa en la región de los Santos.
2. Después de explicarles el objetivo de nuestra visita procedimos a conversar sobre los problemas de asistencia técnica en la cooperativa.
3. Nos informaron que la cooperativa tiene unos 1200 asociados de los cuales unos 500 son beneficiados del programa.
4. La técnica de extensión más utilizada es la visita a las fincas. Realizan muy pocas giras y demostraciones, de cuando en cuando ofrecen charlas sobre la roya y otro temas.
5. Están incorporando otro técnico al trabajo en extensión pues el que está no le alcanza el tiempo a pesar de contar con un buen medio de transporte.
6. Visitando productores vimos que estos usan una muy buena tecnología de producción de café, pero hay prácticas como la poda que les son más difícil de aceptar.

Dia 9 de Marzo

Coope Dota

1. Nos reunimos con el Gerente, Orlando Gamboa, Ingeniero Roberto Benavides, Ingeniero Roberto Esquivel y Jorge Obando del programa FEDECOOP/USAID.
2. Después de explicarle el objetivo de nuestra visita E iniciar el diálogo nos informaron.
3. La cooperativa tiene unos 500 asociados y unos 36 beneficiados del programa.
4. El técnico tiene un buen jeep y el número de beneficiados del programa es pequeño debido a que la política que lleva a cabo el gerente es bastante conservadora, además esta zona esta sembrada casi totalmente de café y las otras instituciones del sector agrícola prestan sus servicios de asistencia técnica a los asociados.
5. La visita a la finca del productor sigue siendo la técnica de extensión mas utilizada y no realizan actividades grupales ni demostraciones de método.

Dia 10 de Marzo

Coope Leco

1. Visitamos Coope Leco donde nos reunimos con el Señor Jorge Gamboa, Gerente; Ingeniero Emilio Picado; Agrónomos Roberto Sanchez y Martín Gamboa, Paratécnicos.
2. Después de explicarle el objetivo de nuestra visita, iniciamos un diálogo del cual obtuvimos los siguientes resultados.
3. La cooperativa tiene unos 1600 asociados de los cuales alrededor de 600 son beneficiarios del program.
4. Tienen 3 técnicos para prestar la asistencia técnica y poseen un jeep y dos motos para transporte.
5. La técnica que más utilizan es la visita a las fincas, no realizan giras, demostraciones, ni cursos.
6. Hablando con los productores se nota cierta reticencia de estos en seguir los consejos de los técnicos.

Dia 11 de Marzo

Taller de Crédito en Coope Sabalito

1. Participamos en este taller de crédito para gerentes y directores de las cooperativas (8) de Los Santos, Perez Zeledón y Coto Brús.
2. Hablamos sobre el programa de transferencia de tecnología y cubrimos lo siguiente:
 - a. Etapa inicial en Guanacaste

- b. Adiestramiento de personal nuevo
 - c. Actualización del personal con experiencia en el programa
 - d. Que se quiere hacer en Los Santos, Perez Zeledón y Coto Brús
 - e. Proxima etapa en Turrialba
 - f. Terminación de la primera fase con la cobertura de la meseta central
3. Discutimos los problemas de tecnología que actualmente tienen y las herramientas que se le suministran a los extensionistas para ayudar a que los productores adopten la nueva tecnología.

Dia 11 de Marzo

Coope Agua Buena

1. Nos reunimos con el Señor Victor Delgado, Gerente de la Cooperativa y el Ingeniero José Angel Diaz.
2. Después de explicarles el motivo de nuestra visita pasamos al analisis de la entrega de servicio.
3. Nos informaron que la cooperativa tiene unos 1300 asociados y unos 150 beneficiados del program USAID/FEDECOOP.
4. El extensionista tiene un mes de estar trabajando en la cooperativa ya que antes la asistencia técnica la prestaba el Ingeniero Jorge Mario Rodriguez, por lo que

la capacitación en transferencia de tecnología es una gran necesidad para el técnico.

Día 12 de Marzo

Coope Sabalito

1. Nos reunimos con el Señor Victor Fonseca, Gerente de la Cooperativa y el paratécnico Abilio Barrantes.
2. Después de explicarle el objetivo de nuestra visita nos dedicamos a diálogar sobre la situación de la asistencia técnica en la cooperativa.
3. La cooperativa tiene unos 150 beneficiarios del programa y el técnico tiene unas dos semanas de trabajar en la cooperativa, por lo cual, se esta poniendo al dia con las tarjetas y visitando a los productores en compañía del Ingeniero Jorge Mario Rodriguez quien era el que prestaba la asesoria a nivel de finca.
4. Dado que no tenían un técnico a tiempo completo, no se ha realizado un trabajo programado de extensión, por lo cual, la participación del paratécnico en la capacitación programada es una muy buena oportunidad de iniciar su trabajo.

Dia 13 de Marzo

Coope Sanvito

1. Nos reunimos con el Señor Claudio Esquivel, Ingeniero Luis Mora, paratécnicos, Carlos Brenes, Oscar Jimenez y Roberto Rodriguez.
2. Después de explicarles el objetivo de nuestra visita e iniciar el diálogo conjunto.
3. Nos informaron que la cooperativa tiene unos 2500 asociados y unos 800 beneficiarios del Programa.
4. La cooperativa tiene 4 técnicos y todos tienen su medio de transporte a pesar que hay ciertos problemas en lo que a conpemsación se refiere.
5. Este equipo es muy compacto y con gran deseo de trabajar, el gerente los apoya totalmente y solo necesitan un poco más de asesoria en transferencia para ser más eficientes en cuanto a la entrega de servicios se refiere.

Dia 14 de Marzo

Coope San Isidro

1. Nos reunimos con el Señor Ricardo Castro, Gerente, Ingenieros Guillermo Quesada, Eduardo Beita y Guillermo Quiroz, personal técnico de las cooperativas.
2. Después de explicarles los objetivos de nuestra visita, pasamos a dialogar sobre la prestación de asistencia técnica a los asociados.

3. Nos encontramos que esta cooperativa tiene unos 3300 asociados y unos 535 beneficiarios del programa.
4. Están incorporando otro paratécnico, pues tienen muchos asociados que asistir y una zona muy amplia que cubrir.
5. No tienen problema de transporte, pero el alto número de productores por técnicos no permite cumplir con sus programaciones.
6. Utilizan la visita individual a las fincas como su método de extensión mas utilizado y en raras ocasiones realizan giras educativas, demostraciones y otros métodos grupales de extensión.
7. La participación de estos técnicos en el curso de capacitación los ayudará a ser más eficientes y abarcar un mayor número de productores a un costo más reducido.

Dia 15 de Marzo

Inicio Curso de Transferencia de Tecnología en Café en San Isidro El General

Dia 16 de Marzo

Continuación del Curso.

Dia 17 de Marzo

Continuación del Curso.

Día 18 de Marzo

Continuación del Curso.

Día 19 de Marzo

Clausura del Curso.

3. TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA EN CAFE

PROGRAMA USAID-FEDECOOP R.L.

CURSO : TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA EN CAFE
DIRIGIDO : TECNICOS DEL PROGRAMA USAID-FEDECOOP
LUGAR : CAMPUS ACADEMICO DEL CENECOOP R.L. - SAN ISIDRO, PEREZ ZELEDON
FECHA : DEL 15 AL 18 DE MARZO DE 1988

3.1 OBJETIVOS GENERALES:

- 1 - Brindar a los participantes información y capacitación en cuanto a las prácticas más avanzadas en el cultivo del Café.
- 2 - Ofrecer a los participantes información y capacitación en técnicas avanzadas del cultivo de Macadamia.
- 3 - Proveer a los participantes las técnicas de transferencia de tecnología más adaptables a su situación, y desarrollar sus capacidades de aplicación con los agricultores.
- 4 - Introducir y fortalecer en los participantes, un claro concepto del Crédito Agrícola a fin de que puedan implementar eficientemente, las solicitudes de financiamiento presentadas por los caficultores.

3.2 PROGRAMA:

Martes 15 de Marzo:

8:00am	Inauguración
9:10am - 12:00pm	Técnicas Modernas de Producción Ing. Gilberto Gutiérrez Z.
12:00pm - 2:00pm	Manejo del Crédito Sr. Cristóbal F. Astacio
4:00pm - 6:00pm	Manejo del Crédito Ing. Victor Ml. Herra

Miercoles 16 de Marzo:

8:00am - 10:00am Aspectos Generales del Cultivo de
Macadamia
Ing. Jorge Rodríguez - Agr. Hans Garita

10:00am - 12:00pm Transferencia de Tecnología
Dr. Rafael Ledesma

12:00pm - 2:00pm Almuerzo

2:00pm - 6:00pm Transferencia de Tecnología
Dr. Rafael Ledesma

Viernes 18 de Marzo:

8:00am - 12:00pm Transferencia de Tecnología (práctica de
campo)
Dr. Rafael Ledesma

12:00pm - 2:00pm Almuerzo

2:00pm Clausura

NOTA:

Todos los días a las 10:00am y a las 4:00pm, habrá un
receso de 15 minutos y se servirá un refrigerio.

CURSO INTENSIVO DE TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA EN CAFE

Rafael Ledesma Schoowe, Ph.D., Especialista en
Tranferencia de Tecnología.

3.3 CONTENIDOS DE LA CAPACITACION EN EXTENSION Y COMUNICACION:

I. INTRODUCCION A LA EXTENSION.

- 1.1 Qué es la Extensión?
- 1.2 Razones que justifican el trabajo en Extensión.
- 1.3 Extensión implica colaboración.
- 1.4 El trabajo del Extensionista.
- 1.5 Definición de Extensión Rural.
- 1.6 Los principios de Extensión.
- 1.7 Objetivos de Extensión.
- 1.8 Estrategia de Extensión.

II. CAPACITACION

- 2.1 Educación de adultos.
- 2.2 Principios de educación de adultos.
- 2.3 Factores a considerar.
- 2.4 Apendizaje.
 - 2.4.1 Cómo se recibe la información?
 - 2.4.2 Simultaneidad de la retención.
 - 2.4.3 Grado de la retención por tiempo.

III. TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA

- 3.1 Proceso de adopción de tecnología por los agricultores.

3.2 Rol del Extensionista en el proceso de adopción.

IV. METODOS DE EXTENSION

4.1 Clasificación de los Métodos de Extensión.

4.2 Métodos Interpersonales.

4.3 Métodos Grupales.

4.4 Métodos Masivos.

V. METOLOGIA DE ASISTENCIA INTERPERSONAL.

5.1 Ventajas y Desventajas.

5.2 Programación de las visitas.

5.3 Metodología de la Asistencia Técnica Interpersonal - (individual).

VI. DEMOSTRACIONES

6.1 La Demostración de Resultado.

6.1.1 Objetivos de la demostración.

6.1.2 Metodología de su aplicación.

6.2 La Demostración de Método.

6.2.1 Objetivos de la demostración.

6.2.2 Metodología de su aplicación.

6.2.3 Secuencia de una demostración de método.

VII. LA GIRA EDUCATIVA

7.1 Secuencia de la gira educativa.

7.1.1 Planificación de la gira (Fase I).

7.1.2 Promoción de la gira (Fase II).

7.1.3 Organización de la gira (Fase III).

- 7.1.4 Realización de la gira (Fase IV).
- 7.1.5 Evaluación de la gira (Fase V).
- 7.1.6 Precauciones a tomar en la conducción de una gira.

VIII. EL DIA DE CAMPO

- 8.1 Objetivos del día de campo.
- 8.2 Factores a tomar en cuenta.
- 8.3 Organización del día de campo.
 - 8.3.1 Epoca.
 - 8.3.2 Transporte.
 - 8.3.3 Número de demostraciones y prácticas.
 - 8.3.4 Expositores y duración.
 - 8.3.5 Distribución de grupos.
 - 8.3.6 Almuerzo.
- 8.4 Errores más comunes en la realización de un día de campo.

IX. REUNIONES.

- 9.1 Secuencia de la reunión.
- 9.2 Factores a tomar en cuenta.

X. CHARLA.

- 10.1 Secuencia de la charla.
- 10.2 Factores a tomar en cuenta.

XI. COMUNICACION.

- 11.1 Consejos para ser un buen comunicador.

11.2 Problemas de comunicación.

XII. AYUDAS AUDIOVISUALES.

12.1 El Rotafolio.

12.1.1 Ventajas y desventajas.

12.1.2 Elaboración de láminas.

12.1.3 Uso del rotafolio.

12.1.4 Diseño del rotafolio.

XIII. EL EXTENSIONISTA Y EL CREDITO.

13.1 Ventajas y desventajas.

XIV. PLANIFICACION DEL TRABAJO DE EXTENSION.

XV. PRACTICA DE CAMPO.

CURSO: TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA DE CAFE

LUGAR: SAN ISIDRO DE EL GENERAL

FECHA: DEL 15 AL 19 DE MARZO DE 1988

3.4

PARTICIPANTES

<u>NOMBRE</u>	<u>COOPERATIVA</u>
01) Carlos Brenes M.	San Vito
02) Luis Mora Acuña	San Vito
03) Oscar Jiménez	San Vito
04) Guillermo Quirós	San Isidro
05) Eduardo Esquivel	San Isidro
06) Henry Fonseca	San Isidro
07) Abilio Barrantes	Sabalito
08) José L. Díaz	Agua Buena
09) Odilio Rivera P.	Llano Bonito
10) Luis Castro A.	Llano Bonito
11) Marvin Durán A.	Llano Bonito
12) Ricardo Hernández	Tarrazú
13) Bernardo Barboza	Tarrazú
14) Roberto Ureña	Dota
15) Roberto Rodríguez	San Vito
16) Pedro J. Gutiérrez	Cenizosa
17) Carlos D. Chacón	Pila Angosta
18) Emilio Picado M.	León Cortés
19) Jorge Mario Rodríguez	USAID-FEDECOOP
20) Jorge Obando	USAID-FEDECOOP

3.5 LISTA DE EXPOSITORES

1. Dr. Rafael Ledesma - Coordinador - Expositor - Transferencia de Tecnología
2. Ing. Roberto Esquivel - Asistente Coordinador
3. Ing. Gilberto Gutiérrez - Expositor - Café
4. Sr. Frank Astacio - Expositor - Crédito
5. Ing. Victor Herra - Expositor - Crédito
6. Ing. Hans Arita - Expositor - Macadamia
7. Ing. Jorge Mario Rodriguez - Expositor - Macadamia

3.6 EVALUACION DEL CURSO

Se preparó un formulario para que los participantes expresaran sus opiniones acerca del curso, sus objetivos y demás. Se pidió que no escribieran sus nombres, ni alguna otra información que pudiera identificarlos, con el fin de que no se sintieran cohibidos en expresar sus opiniones acerca del entrenamiento.

Los resultados fueron los siguientes:

- a) Numero de participantes: 23
- b) Participantes que llenaron el formulario de evaluación:
20
- c) Preguntas y Respuestas:
 1. Grado de cumplimiento de los objetivos:
85% (17) respondieron que fué ALTO
15% (3) respondieron que fué MEDIANO
0% (0) respondieron que fué BAJO
 2. Composición de las materias desarrolladas:
15% (3) respondieron que fué FACIL

85% (17) respondieron que fué ADECUADA

0% (0) respondieron que fué DIFICIL

3. Temas de más interes, mencioné tres:

-Transferencia de Tecnología	(15)	- 28%
-Técnicas de Extensión y Comunicación	(23)	- 43%
-Caficultura Moderna	(7)	- 13%
-Crédito Supervisado	(7)	- 13%
-Producción de Macadamia	<u>(2)</u>	<u>- 3%</u>
Total	31	100%

4. Temas desarrollados que deben profundizarse:

-Métodos y Técnicas de Extensión	(12)	- 26%
-Análisis y Recuperación de Crédito	(12)	- 26%
-Comunicación y Programación	(10)	- 21%
-Cultivo de Café	(7)	- 15%
-Cultivo de la Macadamia	<u>(6)</u>	<u>- 12%</u>
Total	47	100%

5. Procedimientos didácticos utilizados:

40% (8) respondieron que fueron EXCELENTES

60% (12) respondieron que fueron BUENOS

0% (0) respondieron que fueron REGULARES

6. Materiales didácticos utilizados:

40% (8) respondieron que fueron EXCELENTES

55% (11) respondieron que fueron BUENOS

5% (1) respondieron que fueron REGULARES

7. Prácticas asignadas durante el curso fueron:
- 35% (7) respondieron que fueron MUY APROPRIADAS
 - 60% (12) respondieron que fueron APROPRIADAS
 - 5% (1) respondieron que fueron NO APROPRIADAS
8. ¿Qué tan útil fué para usted la información y prácticas aprendidas?
- 85% (17) respondieron que fueron MUY UTIL
 - 15% (3) respondieron que fueron UTIL
 - 0% (0) respondieron que fueron NO UTIL
- A) ¿Qué debe recibir mas énfasis?
- El crédito, analisis y recuperacion (10) - 33%
 - Comunicación y Extensión (12) - 40%
 - Transferencia y Prácticas de Extensión (7) - 27%
- | | | |
|-------|----|------|
| Total | 30 | 100% |
|-------|----|------|
- B) Duración del curso.
- 30% (6) respondieron que fué SUFICIENTE LARGO
 - 60% (12) respondieron que fué CORTO
 - 10% (2) respondieron que fué DEMASIADO CORTO
 - 0% (0) respondieron que fué DEMASIADO LARGO
10. Metodología desarrollada durante el curso fué:
- 50% (10) respondieron que fué MUY BUENA
 - 45% (9) respondieron que fué BUENA
 - 5% (1) respondió que fué REGULAR

11. La organización, coordinación y administración fué:

40% (8) respondieron que fué MUY BUENA

55% (11) respondieron que fué BUENA

5% (1) respondió que fué REGULAR

0% (0) respondieron que fué DEFICIENTE

12. La calidad de los expositores fué:

40% (8) respondieron que fué EXCELENTE

40% (8) respondieron que fué MUY BUENA

20% (4) respondieron que fué BUENA

0% (0) respondieron que fué REGULAR

13. ¿Cómo califica este curso en comparación con otros similares a los que ha asistido?

45% (9) respondieron que fué EXCELENTE

20% (4) respondieron que fué MUY BUENA

35% (7) respondieron que fué BUENA

0% (0) respondieron que fué REGULAR

14. ¿Recomendaría este curso a un colega?

100% (20) respondieron que SI

0% (0) respondieron que NO

15. ¿En que áreas considera usted que necesita más capacitación?

-Metodología de Extensión (17) - 42%

-Manejo y uso de Crédito (15) - 37%

-Producción de Café y Macadamia (8) - 21%

Total 40 -100%

4. IMPLEMENTACION PROGRAMA DE CAPACITACION DE PARATECNICOS EN LA REGION DE TURRIALBA.

Durante la cuarta o ultima semana (21-26) de mi estadia en Costa Rica la dedicamos a iniciar el programa de capacitación en la region de Turrialba, que abarcan cuatro cooperativas las cuales son Coope Aragón, Coope Suiza, Coope Pejibaye y Coope Santa Tere.

En cada una de estas cooperativas nos reunimos con el gerente, el personal técnico y visitamos agricultores del area y a la vez realizamos un taller sobre transferencia de tecnologia en la cooperativa de Aragón.

4.1 RESULTADOS

Dia 21 de Marzo

Coope Aragón

1. Nos reunimos con el Licenciado Enrique Echavarría, Gerente de la Cooperativa, los técnicos de la cooperativa Ingenieros y paratécnicos, Oldemar Vargas, Obdón Ovando, Emilio Mora Guzmán, Yunel Alvarado, José Miguel Vargas y Roberto Castro.
2. Después de iniciado el diálogo les explicamos el objetivo de nuestra visita y comenzamos la capacitación de los paratécnicos.
3. Se planificó celebrar un curso para paratécnicos de las cuatro cooperativas ya mencionadas a ser dictado del 20 al 24 de junio del 1988 al que asistirán 28 técnicos de la region (ANEXO C).

4. Visitamos plantaciones de Macadamia en diferentes estados de producción, esto casi solo en esta zona se puede ver y decidimos dado el poco conocimiento de nuestros técnicos en este cultivo preparar un curso intensivo sobre el cultivo de la Macadamia del 18 al 19 de Mayo (Anexo D).
5. Consideramos que si los técnicos no conocen bien el cultivo, que será de los productores; por lo cual preparamos una gira educativa con cinco productores de las cooperativas de San Isidro, San Vito, Sabalito y Agua Buena a celebrarse durante los días 19 y 20 de Abril del 1988. El Ingeniero Roberto Esquivel y el Ingeniero Jorge Mario Rodriguez coordinaran esta actividad con el apoyo del personal técnico de Coope Aragón y con los técnicos de las cooperativas participantes.
6. Iniciamos el taller evaluando la asistencia técnica que prestan actualmente, que métodos de extensión utilizan y porque no estan siendo más efectivos y cubrimos los siguientes temas.
 - a. Teoría del Aprendizaje.
¿Porque decimos que la enseñanza al productor debe basarse en la práctica?
 - b. Visitas a fincas, como hacerlas mas eficientes.
 - c. Métodos grupales de extensión:
-Demostraciones de Método

-Giras educativas

-Charlas

- d. Rol del extensionista en el proceso de adopción de tecnología por el agricultor.
- e. Programación y evaluación del trabajo diario del extensionista.

Día 22 de Marzo

Coope Pejibaye

- 1. Nos reunimos con el Señor Fernando Gamboa y los paratécnicos, Guido Solano y Freddy Sanchez.
- 2. Después de explicarles el objetivo de nuestra visita iniciamos un dialogo para comenzar el proceso de identificación de problemas.
- 3. Nos informaron que tienen unos 250 asociados de los cuales unos 137 son beneficiarios del programa.
- 4. Han confrontado ciertos problemas en materia de transporte, cambio de personal directivo, almacenamiento y demás.
- 5. La visita a fincas es el método de extensión mas utilizado y en raras ocasiones ofrecen charlas, demostraciones o giras educativas.
- 6. Los consultamos sobre el curso y el contenido de las capacitaciones a celebrar durante los meses de mayo y junio y estuvieron muy de acuerdo con la observación de

que en más de una ocasión le han ofrecido y no han cumplido.

Día 23 de Marzo

Coope Suiza y Coope Santa Tere

1. Nos reunimos con el Señor Victor Benavidez, Gerente de Coope Suiza, y los paratécnicos, Gilberto Calderón, José Muñoz, Germán Guevara, Richard Green (Cuerpo de Paz), Rodrigo Salas (Santa Tere), José Miguel Vargas (FEDECOOP/USAID) y Roberto Esquivel (FEDECOOP/USAID).
2. Después de explicarle a ambas cooperativas el objetivo de nuestra visita procedimos a iniciar el taller. El Gerente de Santa Tere no se encontraba en esos días en la cooperativa, por lo que solo nos reunimos con los técnicos de esa cooperativa.
3. Igual que en las demás cooperativas de la zona, el método más utilizado es la visita a la finca, existe mucha resistencia para utilizar nueva tecnología y hasta la semana anterior no contaban con las motos para hacer un mejor trabajo.
4. Los consultamos acerca de la capacitación y el contenido que se quiere realizar durante los meses de mayo y junio y estuvieron de acuerdo en que es sumamente urgente que se ofrezcan estas capacitaciones.
5. En el taller cubrimos las siguientes áreas:
 - a. Teoría del aprendizaje

- b. Métodos grupales
- c. Rol del Extensión en el proceso de adopción de tecnología
- d. Programacion y evaluación del trabajo del extensionista

Día 24 de Marzo

Oficina de San José

1. Nos dedicamos a preparar unas notas breves para discutir las con el Señor Frank Astacio, Asesor de Crédito ACDI y con el Ingeniero Rafael Alvarado, Coordinador General del Programa.
2. Preparamos material para una reunión a celebrarse el proximo día en Coope Palmares, para iniciar la capacitación de los profesionales de las Meseta Central.

Día 25 de Marzo

Coope Palmares

1. Asistimos a esta reunión en la que participaron:
Ingeniero Rafael Alvarado, Coordinador General Programa USAID/FEDECOOP, Ingeniero Bernal Mendes, Director del Servicio de Extensión de Costa Rica, Ingeniero Mario Vega, Director Regional del Ministerio de Agricultura de Costa Rica, Ingeniero Otto Argueda, Director Regional de Extensión, Sede Palmares, Luis Carlos Arguedas, Gerente de la Cooperativa de Palmares, Ingeniero Eduardo Arias, Encargado Agencia de Extensión de Palmares, Paratócnicos, Juan Jorge, Hugo Ledesma, y Vidal Arias,

Ingeniero Victor Herra, Asesor de Recuperación de Cartera, Programa USAID/FEDECOOP; Ingeniero Roberto Esquivel, Contraparte del Consultor.

2. Primeramente el Ingeniero Otto Arguedas, realizó una presentación sobre la forma en que trabajan las 11 agencias de extensión en la región de Palmares, integrando equipos de extensión e investigación, las metodologías que utilizan y las metas que tienen para el presente año.
3. Después les explique en que consiste nuestro proyecto de capacitación en transferencia de tecnología.
4. Coincidimos todos los presentes en la necesidad de integrar a los técnicos de campo en la proxima capacitación a realizarse en Palmares y pasamos a programar la capacitación (ANEXO E).
5. Se celebrarán dos cursos de capacitación en transferencia de tecnología en café el primero será del 4 al 8 de julio y asistirían 30 participantes y el segundo del 18 al 22 y participaran 32 técnicos de la cooperativas y el MAG.
6. Se acordó cooperar las dos instituciones con los gastos de estas capacitaciones y se propuso hacer todo lo posible para cumplir con estas obligaciones.
7. Después salimos a visitar fincas y estaciones demostrativas de experimentación con ornamentales y café,

llevandonos una grata impresión de los esfuerzos por integrar el mensaje que se esta llevando al productor.

Dia 26 de Marzo

1. Nos reunimos con los oficiales del programa en AID/Costa Rica y le informamos del trabajo realizado y nuestros recomendaciones para continuar este esfuerzo.

Dia 27 de Marzo

1. Regreso a College Station, Texas.

Dia 28, 29, 30, 31 de Marzo

1. Preparación de informe final de la consultoria.

5. ANEXOS

5.1 ANEXO A

PROYECTO DE TECNIFICACION Y DIVERSIFICACION CAFETALERA

USAID/FEDECOOP R.L

Determinación de las necesidades de capacitación

Nombre: _____ Cargo: _____

Cooperativa: _____ Fecha: _____

Marque con una X en el espacio apropiado los temas en los que necesita mas entrenamiento:

I. TECNICAS MODERNA DE PRODUCCION DE CAFE

1. ZONAS DE CULTIVO _____

2. CONDICIONES ECOLOGICAS

a) Luminosidad _____

b) Precipitación _____

c) Temperatura _____

d) Altura _____

e) Suelos _____

3. VARIETADES O CULTIVARES

- a) Caturra _____
- b) Catuai _____
- c) Catimores _____
- d) Cavimores _____
- e) Sarchimor _____

4. SEMILLEROS

- a) Semilla _____
- b) Localización _____
- c) Siembra y atención _____

5. ALMACIGALES

- a) Localización _____
- b) Preparación del terreno _____
- c) Confección de las eras _____
- d) Distancia de siembra _____
- e) Siembra del maquito _____
- f) Control de malezas _____
- g) Abonamiento del suelo _____
- h) Prevención de ataques de insectos al suelo _____
- i) Prevención de enfermedades _____
- j) Prevención de nemátodos _____
- k) Riego _____
- l) Aporcas y poda de raíz _____

6. ESTABLECIMIENTO DE CAFETALES

- a) Conservación de suelos _____
- b) Almacigo _____
- c) Distancia de siembra de los cultivares _____

- d) Tapavientos y rompevientos _____
 - e) Sombra _____
7. RENOVACION DE CAFETALES
- a) Renovación total por secciones _____
8. SISTEMA DE PODA O RECEPA
- a) Poda por planta _____
 - b) Rock and roll _____
 - c) Poda por parche _____
 - d) Poda por calle o sistemática _____
9. DESHIJA _____
10. COMBATE QUIMICO DE MALEZAS EN CAFETAL ESTABLECIDO
- a) Herbicidas postemergentes _____
 - b) Recomendaciones _____
 - c) Control de zacates (gramineas) _____
 - d) Herbicidas preemergentes _____
 - e) Recomendaciones generales _____
 - f) Recomendaciones específicas _____
11. PLAGAS
- a) Plagas de la raíz _____
 - b) Plagas del tallo _____
 - c) Insectos y ácaros del follaje _____
 - d) Insectos del fruto _____
12. ENFERMEDADES
- a) Ojo de gallo _____
 - b) Chasparria _____

- c) Enfermedad rosada _____
- d) Derrite _____
- e) Moho de hilachas _____
- f) Enfermedades del tronco y raíz _____
- g) Hemileia vastatrix _____

13. FERTILIZACION

- a) Café en desarrollo _____
- b) Café en producción _____
- c) Fórmulas completas _____

14. RECOLECCION

- a) Estado del grano _____

15. BENEFICIADO

- a) Húmedo _____
- b) Seco _____
- c) Equipo necesario _____

16. OTROS TEMAS, ESPECIFIQUE.

II. EL CREDITO AGRICOLA

- 1. PROPOSITO DEL CREDITO _____
- 2. TIPOS DE CREDITO
 - a) Refraccionario _____
 - b) Avío _____
 - c) Monto _____

- d) Plazo _____
- e) Garantías _____
- f) Tasa de interés _____

3. FUENTES DE CREDITO

- a) Banca Estatal _____
- b) Banca Privada _____
- c) Cooperativas _____
- d) Prestamistas _____

4. PRESTATARIOS

- a) Requisitos _____
- b) Documentos y trámites _____
- c) Desembolso e inversión _____

5. MANEJO, CONTROL Y SEGIUMIENTO DEL CREDITO

- a) Selección del beneficiario
(identificación y referencia) _____
- b) Trámite de documentación _____
- c) Toma de solicitud de crédito _____
- d) Control y manejo de desembolso _____
- e) Control de trabajo _____
- f) Control de inversion _____
- g) Control de vigilancia _____
- h) Evaluación de resultados _____

6. OTROS TEMAS. ESPECIFIQUE.

III. METODOLOGIA DE EXTENSION

1. DEFINICION DE EXTENSION RURAL

- a) Principios de extensión _____
- b) Objetivos de extensión _____
- c) Estrategia de extensión _____

2. METODOS DE EXTENSION

- a) Métodos individuales _____
- b) Ventajas y desventajas _____
- c) Programación de las visitas _____
- d) Métodos grupales _____
- e) Demostraciones de resultados _____
- f) Demostraciones de métodos _____
- g) La Gira Educativa _____
- h) El Día de Campo _____
- i) Reuniones _____
- j) Charlas _____
- k) Métodos masivos _____

3. COMUNICACION Y EL TRABAJO EN EXTENSION

- a) Problemas más comunes _____
- b) Algunos consejos _____

4. AYUDAS AUDIOVISUALES

- a) La pizarra _____
- b) El franelógrafo _____
- c) El rotafolio _____
- d) Otros, especifique _____

5. EL EXTENSIONISTA Y EL CREDITO SUPERVISADO
 - a) Ventajas _____
 - b) Precauciones a tomar _____

6. CAPACITACION DE ADULTOS
 - a) Principios _____
 - b) Factores a tomar en cuenta _____

7. ADOPCION DE TECNOLOGIA
 - a) Proceso de adopción por los agricultores _____
 - b) Rol de extensionista en el proceso _____

8. PLANIFICACION Y CALENDARIZACION DE LAS ACTIVIDADES DE CAMPO _____

9. OTROS, ESPECIFIQUE.

10. CALENDARIZACION DE LA CAPACITACION

Marque con una X las fechas en las que más le gustaría recibir la capacitación.

M E S	S E M A N A S			
	1	2	3	4
<u>Enero</u>				
<u>Febrero</u>				
<u>Marzo</u>				
<u>Abril</u>				
<u>Mayo</u>				
<u>Junio</u>				
<u>Julio</u>				
<u>Agosto</u>				
<u>Septiembre</u>				
<u>Octubre</u>				
<u>Noviembre</u>				
<u>Diciembre</u>				

5.2 ANEXO B

PROGRAMA USAID/FEDECOOP R.L.

CURSO: TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA EN CAFE

2.4 Evaluación de la organización, la instrucción
y contenido del curso

Fecha: _____ Lugar: _____

Sus sugerencias para la mejoría de este curso, son solicitadas con el fin de enriquecer con sus opiniones en la implementación de otros cursos en diferentes lugares del país.

1. Grado de cumplimiento de los objetivos

Bajo _____ Mediano _____ Alto _____

2. La composición de las materias desarrolladas fue:

Difícil _____ Adecuada _____ Fácil _____

3. Mencione tres temas de mayor interés desarrollados.

A) _____

B) _____

C) _____

4. Cite tres temas desarrollados que se deben profundizar:

A) _____

B) _____

C) _____

5. Procedimientos didácticos utilizados

Excelentes _____ Buenos _____ Regulares _____

6. Los materiales didácticos utilizados fueron:

Excelentes _____ Buenos _____ Regulares _____

7. Las tareas (prácticas) asignadas durante el curso
fueron:

Muy apropiadas _____ Apropriadas _____ No apropiadas _____

8. Qué tan útil será para usted como extensionista la
información y las prácticas aprendidas aquí?

Muy útil _____ Util _____ No Sirve _____

A) Qué debe recibir más énfasis?

B) Qué debe recibir menos énfasis?

9. Duración del curso

Demasiado largo _____ Suficiente largo _____

Corto _____ Demasiado corto _____

10. La metodología empleada durante el desarrollo fue:

Regular _____ Buena _____ Muy buena _____

11. La organización, coordinación, y administración fue:
Deficiente ____ Regular ____ Buena ____ Muy buena ____
12. La calidad del Cuerpo Docente fue:
Regular ____ Buena ____ Muy buena ____ Excelente ____
13. En comparación con otros curso a los que he asistido,
califique este curso
Excelente _____ Bueno _____ Muy bueno _____
Regular _____ Malo _____ Muy malo _____
14. Recomendaría usted este curso a un colega?
Si _____ No _____
15. En qué áreas considera usted que necesita más
capacitación?
A) Producción de café _____
B) Manejo de crédito _____
C) Metodología de extensión _____

5.3 ANEXO C

CURSO: TRANSFERENCIA DE TECNOLOGIA EN CAFE

LUGAR: CENTRO UNIVERSITARIO DEL ATLANTICO, TURRIALBA

FECHA: DEL 20 AL 24 DE JUNIO DE 1988

PARTICIPANTES

<u>NOMBRE</u>	<u>INSTITUCION</u>
01) Oldemar Vargas	Coope Aragón
02) Abdón Obnado Fuentes	Coope Aragón
03) Emilio Mora Guzmán	Coope Aragón
04) Yunel Alvarado	Coope Aragón
05) Rodrigo Salas	Coope Santa Teresita
06) Guido Solano	Coope Pejibaye
07) Freddy Sánchez	Coope Pejibaye
08) Gilberto Calderón	Coope Suiza
09) German Guevara	Coope Suiza
10) José Muñoz	Coope Suiza
11) Juan Ramírez	Coope Sarapiquí
12) Alexander Rojas	San Carlos
13) Rodrigo Gutiérrez	USAID/FEDECOOP
14) José Miguel Vargas	USAID/FEDECOOP
15) Carlos Cruz Chang	
16) Roberto Castro	Cámara de Cañeros
17) Yadira	Cámara de Cañeros
18) Guillermo Ramírez	M.A.G.
19) Alberto	M.A.G.
20) Gino Colombo	Banco Nacional
21) Guillermo Cedeño	Banco Crédito Agrícola
22) José Ruiz	Banco de Costa Rica
23) Wilberth Campos Alvarado	C.A.T.I.E.
24) Carlos Brenes	Hacienda Atirro
25) Alfonso Perez	Ministerio Planificación
26) Juan Carlos Cubero	I.D.A.
27) Osvaldo Torres	D.I.E.C.A.

5.4 ANEXO D

CURSO: PRODUCCION DE MACADAMIA

LUGAR: COOPE ARAGON, TURRIALBA

FECHA: DEL 18 AL 19 DE MAYO DE 1988

PARTICIPANTES

<u>NOMBRE</u>	<u>COOPERATIVA</u>
01) Omar Alpizar	USAID/FEDECOOP
02) Alexander Rojas	San Carlos
03) Henry Fonseca	San Isidro
04) Carlos Brenes	San Vito
05) Abilio Barrantes	Sabalito
06) José L. Díaz	Agua Buena
07) Jorge Mario Rodríguez	USAID/FEDECOOP
08) Hans Garita	USAID/FEDECOOP
09) Roberto Esquivel	USAID/FEDECOOP

Instructor: Orlando González

Coordinador: Miguel Arce, Coope Aragón

Costo: ¢ 500.00 por persona - ¢ 4.500.00 más
desayuno y habitación.

5.5 ANEXO E

GIRA A TURRIALBA - MACADAMIA

FECHA: ABRIL (DOS DIAS)

PRODUCTORES DE COTO BRUS Y PEREZ ZELEDON

Coope San Isidro	Cinco Productores
Coope San Vito	Cinco Productores
Coope Sabalito	Cinco Productores
Coope Agua Buena	Cinco Productores
TOTAL	VEINTE PRODUCTORES

Coordinador: Ing. Roberto Esquivel

5.6 ANEXO F

PROGRAMACION DE CAPACITACION Y SEGUIMIENTO - 1988

<u>FECHA</u>	<u>RESPONSABLE</u>	<u>ACTIVIDAD</u>	<u>LUGAR</u>
Abril 04	R.E.	Seguimiento	Miramar
05	R.E.	Seguimiento	Tilarán y El Dos
06	R.E.	Seguimiento	Cenizosa
07	R.E.	Seguimiento	Hojancha
08	R.E.	Seguimiento	Cerro Azul
18	R.E.	Seguimiento	Turrialba
19	R.E.	Coord. gira Macadamia	Turrialba
20	R.E.	Gira Productores	Turrialba
21	R.E.	Gira Productores	Turrialba
Mayo 03	R.E.	Seguimiento	Llano Bonito
04	R.E.	Seguimiento	Tarrazú
05	R.E.	Seguimiento	Dota
06	R.E.	Seguimiento	León Cortés
10	R.E.	Seguimiento y Coordin.	Agua Buena
11	R.E.	Seguimiento y Coordin.	Sabalito
12	R.E.	Seguimiento y Coordin.	San Vito
13	R.E.	Seguimiento y Coordin.	San Isidro
18	R.E.	Curso Macadamia	Turrialba
19	R.E.	Curso Macadamia	Turrialba
Junio 01	R.E.	Coord. Curso T. Tecnol.	Turrialba
02	R.E.	Coord. Curso T. Tecnol.	Turrialba
03	R.E.	Coord. Curso T. Tecnol.	Turrialba
12		Llegada de Rafael Ledesma a San José	
14	R.L. y R.E.	Determinación de Práctica y Lugar (Gira	Suiza y Santa Teresita
15	R.L. y R.E.	Determinación de Práctica y Lugar (Gira	Suiza y Santa Teresita
16	R.L. y R.E.	Coord. Final Capacitación	San José
17	R.L. y R.E.	Coord. Final Capacitación	San José
20	R.L. y R.E.	Curso Transferencia de Tecnología	Turrialba
21	R.L. y R.E.	Curso Transferencia de Tecnología	Turrialba
22	R.L. y R.E.	Curso Transferencia de Tecnología	Turrialba
23	R.L. y R.E.	Curso Transferencia de Tecnología	Turrialba
24	R.L. y R.E.	Curso Transferencia de Tecnología	Turrialba

FECHA	RESPONSABLE	ACTIVIDAD	LUGAR
Junio 27	R.L. y R.E.	Coord. Curso Meseta Ctl. B	Palmares
28	R.L. y R.E.	Coord. Curso Meseta Ctl. B	Naranjo
29	R.L. y R.E.	Coord. Curso Meseta Ctl. B	Valverde Vega
30	R.L. y R.E.	Coord. Curso Meseta Ctl. B	San Juanillo
Julio 01	R.L. y R.E.	Coord. Curso T. Tecnol.	San Ramón
02	R.L. y R.E.	Coord. Curso T. Tecnol.	Atenas
04	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central B	Palmares
05	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central B	Palmares
06	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central B	Palmares
07	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central B	Palmares
08	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central B	Palmares
11	R.L. y R.E.	Coord. Curso T. Tecnología Meseta Central A	Cartago
12	R.L. y R.E.	Coord. Curso T. Tecnología Meseta Central A	La Unión
13	R.L. y R.E.	Coord. Curso T. Tecnología Meseta Central A	Libertad
14	R.L. y R.E.	Coord. Curso T. Tecnología Meseta Central A	Santa Rosa
15	R.L. y R.E.	Coord. Curso T. Tecnología Meseta Central A	Río Pirro
16	R.L. y R.E.	Coord. Curso T. Tecnología Meseta Central A	
18	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central A	Cartago
19	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central A	Cartago
20	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central A	Cartago
21	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central A	Cartago
22	R.L. y R.E.	Curso T. Tecnología Meseta Central A	Cartago
25	R.L. y R.E.	Seguimiento	Turrialba
26	R.L. y R.E.	Seguimiento	Turrialba
27	R.L. y R.E.	Seguimiento	Turrialba
28	R.L. y R.E.	Seguimiento	Turrialba
29	R.L. y R.E.	Reunión Informe	San José

<u>FECHA</u>	<u>RESPONSABLE</u>	<u>ACTIVIDAD</u>	<u>LUGAR</u>
Julio 30	R.L.	Regreso del Dr. Ledesma	Texas
Sept. 05	R.L. y R.E.	Llegada Rafael Ledesma	San José, Costa Rica
06	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. B
07	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. B
08	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. B
09	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. B
10	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. B
12	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. A
13	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. A
14	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. A
15	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. A
16	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. A
17	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Meseta Ctl. A
19	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
20	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
21	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
22	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
23	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
24	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
26	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
27	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
28	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
29	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón
30	R.L. y R.E.	Seguimiento Capacit.	Coto Brus, Los Santos y Pérez Zeledón

<u>FECHA</u>	<u>RESPONSABLE</u>	<u>ACTIVIDAD</u>	<u>LUGAR</u>
Oct. 03	R.L. Y R.E.	Seguimiento Capacit.	Guanacaste
04	R.L. Y R.E.	Seguimiento Capacit.	Guanacaste
05	R.L. Y R.E.	Seguimiento Capacit.	Guanacaste
06	R.L. Y R.E.	Seguimiento Capacit.	Gaunacaste
07	R.L. Y R.E.	Seguimiento Capacit.	Guanacaste
08	R.L. Y R.E.	Seguimiento Capacit.	Guanacaste

Nota: R.E. = Ing. Roberto Esquivel
R.L. = Dr. Rafael Ledesma